

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 29. Dezember 1943.

152. Stück.

Preis: K 1.—.

# Sbírka zákonů a nařízení

Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 29. prosince 1943.

Cena: K 1.—.

Částka 152.

Inhalt: **315.** Verordnung über den Haushaltsplan des Protektorates Böhmen und Mähren für das Jahr 1943.

Obsah: **315.** Nařízení o rozpočtu Protektorátu Čechy a Morava na rok 1943.

## 315.

### Regierungsverordnung vom 22. Dezember 1943 über den Haushaltsplan des Protektorates Böhmen und Mähren für das Jahr 1943.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

#### Art. I.

Der Haushaltsplan des Protektorates Böhmen und Mähren für das Jahr 1943 wird in der vom Finanzminister vorgenommenen Aufstellung genehmigt.

#### Art. II.

(1) Unternehmungen, für die das Gesetz vom 18. Dezember 1922, Slg. Nr. 404, betreffend die Regelung der Gebarung in den staatlichen Betrieben, Anstalten und Einrichtungen, die nicht vorwiegend Verwaltungsaufgaben zu erfüllen haben, gilt, können echte Investitionen nur in dem durch den Investitionsvoranschlag festgesetzten Rahmen beschaffen. Soweit die Mittel für diese Investitionen durch Veräußerung eigener Liegenschaften oder Beiträge erworben werden sollten, können auch diese Beträge zur Durchführung der echten Investitionen verwendet werden

### Vládní nařízení ze dne 22. prosince 1943

o rozpočtu Protektorátu Čechy a Morava  
na rok 1943.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

#### Čl. I.

Rozpočet Protektorátu Čechy a Morava na rok 1943, jak jej sestavil ministr financí, se schvaluje.

#### Čl. II.

(1) Podniky, pro které platí zákon ze dne 18. prosince 1922, Sb. č. 404, o úpravě hospodaření ve státních závodech, ústavech a zařízeních, jež převahou nemají plnit úkoly správní, mohou pořizovati pravé investice jen v mezích stanovených investičním rozpočtem. Pokud by na tyto investice byly získány prostředky prodejem vlastních nemovitostí nebo příspěvky, možno i těchto částek použítí k provedení pravých investic.

(2) Die Deckung der Investitionskosten durch Anleihen ist nur bei jenen Unternehmungen zulässig, bei denen dies durch den Haushaltsplan festgesetzt ist.

### Art. III.

Der Finanzminister wird ermächtigt, die erforderlichen Mittel zur Deckung der durch Einnahmen nicht gedeckten Ausgaben sowie der auf Kredit angewiesenen Investitionskosten durch Kreditoperationen zu beschaffen.

### Art. IV.

(1) Der Finanzminister wird ermächtigt, im Jahre 1943 die Garantien zu übernehmen:

a) bis zur Höhe von 5.000.000 K für Anleihen, die von territorialen Selbstverwaltungsverbänden im Jahre 1943 für Investitionsarbeiten aufgenommen werden, zu denen das Protektorat Böhmen und Mähren (dessen Verwaltung, Unternehmungen und Fonds) oder höhere territoriale Selbstverwaltungsverbände mittelbar oder unmittelbar beitragen, soweit diese Verbände nicht imstande sind, sich die fehlenden Mittel ohne diese Garantie selbst zu beschaffen;

b) bis zur Höhe von 20.000.000 K für Verluste der Landesgeldinstitute aus Hypothekendarlehen, die Industrie- und Gewerbeunternehmungen im Jahre 1943 bewilligt werden;

c) bis zur Höhe von 300.000.000 K zur Beschaffung anderer im öffentlichen Interesse unerlässlicher Erfordernisse.

(2) Die auf Grund dieses Artikels ausgestellten Garantieurkunden und Garantieklauseln sind gebührenfrei.

### Art. V.

Diese Verordnung tritt mit dem 1. Januar 1943 in Kraft; sie wird vom Finanzminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Finanzminister:

Dr. Kalfus m. p.

(2) Úhrada investičních nákladů zápůjčkami je přípustna jen u těch podniků, při kterých jest to rozpočtem stanoveno.

### Čl. III.

Ministr financí se zmocňuje, aby opatřil úvěrovými operacemi prostředky potřebné ke krytí výdajů neuhrazených příjmy, jakož i investičních nákladů odkázaných na úvěr.

### Čl. IV.

(1) Ministr financí se zmocňuje, aby v roce 1943 převzal záruky:

a) do výše 5.000.000 K za zápůjčky, uzavřené svazky územní samosprávy v roce 1943 na investiční práce, na které přispívá přímo nebo nepřímo Protektorát Čechy a Morava (jeho správa, podniky a fondy) nebo vyšší svazky územní samosprávy, pokud svazky ty nejsou s to, aby si opatřily samy nedostávající se prostředky bez této záruky;

b) do výše 20.000.000 K za ztráty zemských peněžních ústavů z hypotekárních zápůjček, povolených průmyslovým a živnostenským podnikům v roce 1943;

c) do výše 300.000.000 K k opatření jiných potřeb v zájmu veřejném nevyhnutelných.

(2) Záruční listiny a záruční doložky, podle tohoto článku vydané, jsou osvobozeny od poplatků.

### Čl. V.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1943; provede je ministr financí.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr financí:

Dr. Kalfus v. r.

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. ● Postsparkassenkonto Nr. 40.664. ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25.

Administrace: Praha III., Malostranské nám. 12. ● Účet poštovní spořitelny č. 40.664. ● Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Dohlédací poštovní úřad Praha 25.